

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |                                 |                                                                         |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|-------------------------|---|-----------------|---------------------|------------------|----------------------|---|------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|---|----------|-----------------|--------------------|------------------|---|------------|--------------|------------------|----------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                                 | <b>659.910</b>                                                          |                                          | <br><b>Das Original</b> |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |                                 | passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a                 |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                 |                                                                         |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |                                 | <b>Ford</b>                                                             |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                                 | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| <div><div><div>FRONT</div><div><div><div><div>9</div><div>5</div><div>1</div><div>3</div><div>7</div></div><div>RIGHT SIDE</div><div><div><div>10</div><div>6</div><div>2</div><div>4</div><div>8</div></div></div></div><div><div><div><div>10</div><div>6</div><div>2</div><div>4</div><div>8</div></div><div>LEFT SIDE</div><div><div><div>9</div><div>5</div><div>1</div><div>3</div><div>7</div></div></div></div></div></div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |                                 |                                                                         |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| <table><tr><td>Anziehen/<br/>Tightening/<br/>Serrage/<br/>Apriete</td><td>*<br/>➤<br/>➤</td><td>30 ft-lb<br/>90°<br/>90°</td><td>*<br/>➤<br/>➤</td><td>40 Nm<br/>90°<br/>90°</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                                 |                                                                         |                                          |                                                                                                          | Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete | *<br>➤<br>➤                               | 30 ft-lb<br>90°<br>90°         | *<br>➤<br>➤                | 40 Nm<br>90°<br>90°     |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | *<br>➤<br>➤                                    | 30 ft-lb<br>90°<br>90°          | *<br>➤<br>➤                                                             | 40 Nm<br>90°<br>90°                      |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                 |                                                                         |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| <table><tr><td>✱</td><td>neue Zylinderkopf-<br/>schrauben verwenden</td><td>use new cylinder<br/>head bolts</td><td>utiliser des vis<br/>neuves</td><td>emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>★</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td>calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>☐</td><td>Schrauben einzeln lösen<br/>und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten<br/>each bolt</td><td>deserrer et serrer<br/>vis par vis</td><td>aflojar y apretar<br/>tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>●</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td>tiempo de espera</td></tr><tr><td>➤</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td>ángulo de giro</td></tr></table> |                                                |                                 |                                                                         |                                          |                                                                                                          | ✱                                               | neue Zylinderkopf-<br>schrauben verwenden | use new cylinder<br>head bolts | utiliser des vis<br>neuves | emplar tornillos nuevos | ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) | ☐ | Schrauben einzeln lösen<br>und wieder anziehen | loosen and tighten<br>each bolt | deserrer et serrer<br>vis par vis | aflojar y apretar<br>tornillo a tornillo | ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera | ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |
| ✱                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | neue Zylinderkopf-<br>schrauben verwenden      | use new cylinder<br>head bolts  | utiliser des vis<br>neuves                                              | emplar tornillos nuevos                  |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| ★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Warmlauf (80°C)                                | warm up time (80°C)             | chauffage (80°C)                                                        | calentamiento (80°C)                     |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| ☐                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Schrauben einzeln lösen<br>und wieder anziehen | loosen and tighten<br>each bolt | deserrer et serrer<br>vis par vis                                       | aflojar y apretar<br>tornillo a tornillo |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| ●                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Setzzeit                                       | relaxation time                 | durée de tassement                                                      | tiempo de espera                         |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| ➤                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Drehwinkel                                     | torque angle                    | angle de serrage                                                        | ángulo de giro                           |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                                 |                                                                         |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| 2004-2014 5.4L V8 330cid RH<br>2006-2010 4.6L V8 281cid RH<br>Ford F-150, F-250 Super Duty, F-350 Super Duty<br>Expedition, Explorer<br>Lincoln Mark LT, Navigator<br>Mercury Mountaineer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                                 |                                                                         |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                                 | <b>*659.910*</b>                                                        |                                          |                                                                                                          |                                                 |                                           |                                |                            |                         |   |                 |                     |                  |                      |   |                                                |                                 |                                   |                                          |   |          |                 |                    |                  |   |            |              |                  |                |